



الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا  
INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY MALAYSIA  
بَوَيْتِ رَبِّي عَلَىٰ آسَاسٍ أُسْلِمِيَّةٍ

( )

( )

( )

.( )

.

.

## ABSTRACT

This research is an "Evaluation Study" between two Epistles in their imaginary trip. The first epistle is "Attawabie' wa Azzawabie'" by Ibn Shuhaid Al-Andalusy (d.426H), the second one is "Al-Ghufran" by Abu Alaa' Al-Ma'ari (d.449H). The authors lived during the fifth hijri century. Some has linked them to influential relations in both of their works. Subsequently, the topic has been a crucial matter for they are living in different environments. The first author was from Andalus (Spain), Kortoba and the second one is from eastern region (Ma'arat Anno'man).

This study aims to illustrate the link between the main influence and the one influenced by it. Therefore, each author has to be analyzed in a single chapter, emphasizing on these epistles more than their other works, then only the evaluation study based on the methodological analysis of the texts of the epistles could be formatted.

In addition, the research emphasizes the rhetorical, art value and significance of imaginary fictions in the epistles. Nevertheless; it also analyzes the value of this work based on the language's critical point of view. This study is to illustrate the similarities and contrasts of the epistles, exploring the link between the main influence and the one influenced by it.

## APPROVAL PAGE

I certify that I have supervised and read this study and that in my opinion, it conforms to acceptable standards of scholarly presentation and is fully adequate, in scope and quality, as a thesis for the degree of Master of Human Sciences in Arabic Language (Literary Studies).

---

Munjid Moustafa Bahjat  
Supervisor

I certify that I have read this study and that in my opinion it conforms to acceptable standards of scholarly presentation and is fully adequate, in scope and quality, as a thesis for the degree of Master of Human Sciences in Arabic Language (Literary Studies).

---

Examiner: Amany Soliman

This dissertation was submitted to the Department of Arabic Language and Literature and is accepted as partial fulfillment of the requirements for the degree of Master of Human Sciences in Arabic Language (Literary Studies).

---

Head, Department of Arabic  
Language and Literature

This dissertation was submitted to the Kulliyyah of Islamic Revealed Knowledge and Human Sciences and is accepted as partial fulfillment of the requirements for the degree of Master of Human Sciences in Arabic Language (Literary Studies).

---

Dean,  
Kulliyyah of Islamic Revealed  
Knowledge and Human Sciences

## DECLARATION

I hereby declare that this dissertation is the result of my own investigations, except where otherwise stated. I also declare that it has not been previously or concurrently submitted as a whole for any other degrees at IIUM or other institutions.

Dalia Binti Mohamed

Signature .....

Date .....

)

(

:

.

.

)

.

(

.

.

.

.

.

.

.

.

:

.

.

...

...

.

.

.

.

.

.

.

.

.

-

-

:

:

:

:

:

:

:



.

:

.

:

.

:

.

:

.

.

.

.

.

.

.

:

.

:

.

:

.

:

-

●

●

●

.

•  
•  
•

•  
•

•  
•

•  
•

•  
•

•  
•

•  
•

•

•

•

•

•  
•

•

-

( )

.  
 .  
 .  
 :  
 :  
 ●  
 .  
 .  
 .  
 ●  
 ●  
 :  
 ●  
 .  
 .  
 .  
 .  
 ●  
 .  
 .  
 .  
 .  
 .  
 ●

•  
•  
•  
•  
•  
•  
•  
•  
•

•  
•  
•  
•  
•

•  
•  
•  
•

—

.

.

.

.

.

.

.

—

:

:

:

.

( )

.

( )

.

.( )

:

.

"

.

.

---

( )

:( )

.....

.

:

"

.

"

.

.

.

.

.

( ) ( )

:

:

:

"

:

(DANTE) ( - )

.

:

:

.

:

:

•

:

.

.

.

.

:

:

.

.



⋮

⋅

⋅

⋅

⋅

⋅

⋮

⋅

⋮

⋮

—

—

⋅

⋮

⋮

( )

\_\_\_\_\_

:( / )

⋮

⋅ : /

.

:

:

:

:

:

:

.

•

.

•

.

:

:

.

.

:

:

.

.

:

:

:

:

:

:

.

:

:

:

:

.

:

:

.

.

.

:

:

.

:

:

.

∴ ∴  
∴ ∴  
∴ ∴  
∴ ∴  
∴ ∴  
∴ ∴  
∴ ∴  
∴ ∴

∴  
∴  
∴  
∴  
∴  
∴  
∴  
∴

∴

∴

-

//

"

" "

"

"

"

" "

( )  
( )

---

( )

( )

.

-

:

.

( - )

:

:

.

-

:

---

.

:

.

"

"

-

.

-

.

.

.

:

.

( - ) "

"

---

. ( ) ( )

( - )

.

.

.

.

.

-

.

.

.

.

.( ) ( )

---



•  
•